

人民日报

RENMIN RIBAO

1982年2月
9
星期二
壬戌年正月十六
北京地区天气预报
白天 晴
风向 偏北
风力 二、三级
夜间 晴
风向 偏北
风力 一、二级
温度 最高5°
最低零下3°

全民植树造林 绿化祖国大地

民航广州管理局一月份飞机造林38万多亩，江西新干县植树2万多亩，广西柳州机车车辆厂拨出专款绿化环境

本报讯 中国民航广州管理局专业飞行大队元月份在广东省增城、从化、龙川、河源等地区播马尾松种子，共造林387, 800多亩。

今年一开始，这个局为了做好春天飞机造林工作，提早进行了机组配备、油料供应等准备，并从湖南调来三架农林飞机，从元月5日起分别在龙川、增城、从化等地同时开始作业，共安全飞行了55架次。

本报讯 江西省新干县植树造林工作在连年出色

完成任务的基础上，今年又打了一个漂亮仗。截至元月28日，已整地4, 5万亩，超过地区下达计划的28%，并已植树22, 400亩，育苗186亩。

本报讯 广西柳州机车车辆厂今年植树造林、绿化环境的工作抓得早，质量好。新年一开始，这个厂就拨出专款，指定一名副厂长兼管绿化工作，并配备专业技术人员，成立了40多人的临时绿化队伍。到春节为止，已种下天竺桂、蝴蝶果等长绿树800多株。

甘肃省委常委扩大会议要求抓紧做好各项准备工作

大力植树种草改变穷困干旱面貌

新华社兰州2月8日电 中共甘肃省委最近召开常委扩大会议，认真讨论和落实五届人大四次会议《关于开展全民义务植树运动的决议》和中央领导同志对甘肃工作的意见，决定把大力植树种草、改善生态环境，作为改变甘肃穷困、干旱面貌的战略任务来抓，号召全省人民立即行动起来，为绿化甘肃大地做出积极贡献。

会议指出，甘肃省面积广阔，但林草覆盖率很低，水土流失严重，大部分地区长期处于干旱多灾，木料、燃料、饲料、肥料俱缺的状态，这是全省农牧业生产和四化建设面临的一个突出的威胁。中央领导同志建议甘肃要狠抓植树种草，改变干旱面貌。中央领导同志说，一百多年前，陕甘总督左宗棠就主张在甘肃种树。有人赠他一首诗，中间有两句：“新栽杨柳三千里，引得春风度玉关”。

左宗棠是个封建社会的官僚，尚且有此气魄，我们是共产党人，为什么不干？中央领导同志还指出，甘肃植树种草任务很大，有条件的地方可以考虑用飞机撒种，更要大力动员机关、学校、部队、企业等带头植树。

省委常委扩大会议认为，植树种草在甘肃省一定要有强烈的责任感和紧迫感。必须从现在起，争分夺秒地狠抓落实，做好各项准备工作，包括：

一、抓紧制订近期和长期的植树种草规划。今年全省计划植树造林120万至150万亩。按照这个目标，各地、各部门、各单位，都要逐级做出具体规划。

二、抓种子，抓苗子。充分发挥各地、各单位、各部门的积极性，上下左右一齐动手来解决。

荆门市委勇于揭短带头端正党风

在内部刊物上向党员干部通报主要领导干部下乡吃招待餐

未如数付款情况，并刊登市委书记的检讨信

《湖北日报》编者按：荆门市委在自己办的内部刊物上，通报自己的错误，严以律己，带头端正党风，这是十分可喜的，是需要提倡的。建设“两个文明”，端正党风是关键。要端正党风，很重要的一条就是“要讲真理，不要讲面子”，敢于开展批评和自我批评。尤其是各级党组织的领导干部，更要勇敢地拿起批评和自我批评的武器，清除自己身上的政治灰尘，切实改进党的领导作风，以带动整个党风的根本好转，带动整个社会风尚的根本好转。

本报讯 据《湖北日报》报道：元月上旬，中共荆门市委在自己办的《情况反映》第一期上，向全市党员干部通报了市委、市政府主要领导同志下乡吃招待餐未如数付款的情况，同时还刊登了市委书记朱同炳就下乡吃喝问题写给牌楼公社党委的检讨信。市委这样自己通报自己的错误，带头端正党风的行动，受到干部群众的赞扬。

去年12月上旬，荆门市委书记检查委员会派人到市郊区公社检查，发现下乡干部，包括市委书记、市长在内，在社、队吃饭接受招待未如数付款者，达80余人次。虽然属于一般违纪，欠款最多的也

不超过5元，但市委领导同志在听取了市纪委的汇报后，却很认真，当即作出决定，由市委书记、市长带头，在哪里吃招待餐未如数交钱交票的，就到哪里承认错误，如数兑现。市委书记朱同炳为此给牌楼公社党委写了检讨信，信中说：“作为一个领导者不接受下级招待，刹住了吃喝风。

工作，吃了客餐，又未如数付款，这是很错误的。”并随信寄去了欠款。接着，市委又决定在《情况反映》上刊登市纪委的调查材料和朱同炳同志的检讨信，向全市党员干部披露自己的缺点错误。

市委讲真理，不讲面子，以实际行动端正党风，对全市党员干部是一个很好的教育。有的同志说：“市委不讲面子，勇于揭短，自觉改正错误，这是我们党自强不息的表现。”市直各单位都仿照市委的做法，对党风、党纪进行了一次检查。一些曾经下乡吃喝，未如数付款的同志，自觉上门检讨结账。

近来，市里干部下乡厂都按规定办事，不要求也不接受下级招待，刹住了吃喝风。

严格按财经纪律办事

齐齐哈尔糖厂主动纠错，重新上缴一百多万元截留和挤占利润

新华社哈尔滨2月8日电 最近，黑龙江省齐齐哈尔糖厂主动检查和纠正违反国家财经纪律的错误，把截留和挤占的109万元利润，重新上缴给国家，受到市委和市政府的好评。

又一批大熊猫戴上了颈圈

本报讯 据《四川日报》报道：卧龙自然保护区传来喜讯：8个木质和金属项圈安放诱饵进行招引，又捕获了一批大熊猫。这批大熊猫中雌雄皆有，年龄都较小。科学工作者给它们戴上无线电“颈圈”，放回山野。它们不断“发回”清晰的无线电信号。

在此同时，坚持在卧龙山工作的中外科学工作者再次捕获了上期捕获的大熊猫林林，获得了林林在野外一年来生长发育的情况，以及无线电颈圈的功能和使用寿命等有关资料。这些情况，将对揭开大熊猫的秘密提供更好的科学依据。

北京市高校德育研究会成立

北京市高等院校德育研究会2月6日成立。这个研究会的主要任务，是在辩证唯物主义和历史唯物主义的指导下，研究大学德育在培养人才中的地位和作用，研究大学德育的目的和对大学生进行德育过程中的各种客观规律。

山东麻绣挂毯名扬海外

山东省栖霞县艺品公司设计生产的平编麻绣挂毯，目前在国际市场上销路甚佳。这种挂毯是以玉米皮和麻作为原料，人工编绣而成。（据新华社）

据新华社武汉2月8日电 湖北省财经纪律大检查已进入整改、处理阶段。中共湖北省委决定，凡是没有自查的单位要进行自查，走了过场的，要认真进行补课，不管问题多大，不论涉及到谁，都要抓住不放，越是领导机关，越是领导干部，越要从速从严处理，做到件件有着落，笔笔有交代。这是湖北省委书记、省长韩宁夫2月6日在全省财经纪律检查工作会议上宣布的。

韩宁夫在会上谈了湖北省财经纪律检查的情况。他说，三个月来揭发和清查出的贪污盗窃、行贿受贿、走私贩私、截留利润、偷漏税收、请客送礼、滥发奖金实物等许多违纪财经纪律的现象。

韩宁夫说，我们必须认真贯彻落实中央指示精神，搞好财经纪律的检查、处理，使我们的党风有一个根本性的转变。在整顿财经纪律中，领导是关键。领导机关、负责干部是本人的表率，“其身正，不令而行，其身不正，虽令不从。”因此，省委、省政府今后要抓省直机关，抓省直干部，抓大案要案；地、市要抓地、市干部，县要抓县管干部，省、地、市、县三级抓好了，就会为全省人民作出表率。省委已作出决定，从省直机关抽调三分之一以上的干部，由领导带队，到工厂蹲点，全省4, 600多个企业，计划在二、三年内全部整顿一遍。

必须坚决加以纠正。于是，厂党委发动全厂干部和职工开展了财经工作的大检查，全厂共查出违反财经纪律的问题156项。他们本着边查边改的原则，马上缴给国家的利润全部上缴；该个人退赔的就责令个人退赔，做到有错必纠，严格按国家财经纪律办事。

黎平县集资兴办建材联营企业

用钢筋混凝土构件取代木材建农房
本报讯 据《贵州日报》报道，黎平县委自去年底兴办起一个农房建材综合联营企业，这个企业是由省内外十几个单位入股，股份有木材、下砂石、钢筋混凝土、木材、制材、木器加工、胶合板、纤维板、六个厂和一个汽车队，形成一条龙综合利用的完整经营方向。是帮助农村修建房屋、修筑房屋、新建房屋的材料越来越多。用钢筋混凝土构件取代木材建房，是利国利民的好措施。这个企业由入股单位集资联营，不靠国家财政拨款。目前已有五个单位，以一万至二万元，共入了一百二十多股，集资一百多万元。砂石厂、钢筋混凝土构件厂、制材厂和办公大楼的基建工程现已全面开工。

高瞻远瞩

狠抓思想教育这一环

本报评论员

1982年，我们在建设社会主义物质文明方面，要有一个较大的进展；在建设社会主义精神文明方面，也要有一个较大的进展。我们面临的任务是繁重的。如果把眼光看远一点，看到十年、二十年内我们要达到的目标，我们更会感到任务的艰巨。实现我们面前光荣而艰巨的任务，有一点需要提请全党注意，就是必须加强思想教育，抓紧思想教育。

在思想领导问题上，我们党是有优良传统的。毛泽东同志在中央苏区时期，延安时期，解放战争时期，直到建国初期，都是十分注重思想领导的。他在这方面提出的许多重要观点，是非常精辟和完全正确的。他在《论联合政府》中指出：“掌握思想教育，是团结全党进行伟大政治斗争的中心环节。如果这个任务不解决，党的一切政治任务是不能完成的。”毛泽东同志这几句话，我们决不应忘记。

我们国家现在正在一个由乱到治，由穷到富，大变化、大发展的重要历史时期。我们党在三中全会以来的路线方针之所以是正确的，之所以大得人心，根本原因就在于反映了这个大变化、大发展的历史要求，反映了人民的根本利益和愿望。但是不是说，既然党的路线方针是正确的，就能够自然而然地成为每一个党员、每一个干部以至每一个人的自觉行动呢？那还不是。从当前人们思想的实际状况来看，在我们几千万干部和几千万党员当中，在整个人民当中，真正坚信我们国家确实处在这个大变化、大发展的时期，坚信我们国家一定能够由乱到治、由穷到富，并且自觉地为之英勇献身的，还只是极少数的人。大多数人是向往这种前途的，但是又有种种担心；另外有些人则在怀疑、犹豫、徘徊；还有极少数人，则是坚决反对这个大变化、大发展的，他们要倒退，要推翻现在的制度和领导。情况既然是这样，那么我们在思想战线上的一个根本任务，就是要使我们党的正确路线方针，真正成为广大党员、干部的坚定不移的意志和信念，真正成为亿万人民自己的思想和舆论。

看一看我们党在抗日战争时期和解放战争时期的历史吧。1938年，毛泽东同志发表了《论持久战》，强有力地武装了党和人民。以后在抗日战争的任何艰难困苦情况下，我们绝大多数干部和人民，都能够坚持只要坚持持久抗战，最后胜利就一定是我们的。解放战争时期也是这样。“打倒蒋介石，解放全中国”，大家坚信这一条，一心一意，没有多少人怀疑，终于经过三年解放战争，推翻了国民党的反动统治。这就叫做精神力量变成了物质力量。而我们现在，还远远没有做到这一点。这既有客观原因，也有主观原因。客观的原因，是十年内乱和林彪、“四人帮”这样严重的破坏，拨乱反正需要时间。主观的原因，则是我们各级领导，高瞻远瞩，狠抓思想教育这一环做得不够。这后一方面的问题，正是我们现在必须再一次提起全党注意的。

马克思说过，统治阶级的思想就是社会上占统治地位的思想。马克思的这个观点，是就一个社会形态发展的全过程来说的，而不是说一个社会在自己的开始阶段，它的统治阶级的思想就能够立即成为全社会的占统治地位的思想。要达到这个地步，不可避免地需要经历一个漫长的过程。任何社会都是如此，社会主义社会也不例外。这就要求我们党，作为领导社会的无产阶级先锋队，一定要善于抓社会意识，抓社会舆论，抓社会风尚，也就是说，一定要善于抓精神文明的建设。我们的思想工作，理论工作，文学艺术工作，新闻工作，我们的一切舆论工具，都应围绕这个中心服务。但是所有这些方面的工作，我们现在都还做得很不够。这也难怪，我们有些做思想工作的同志，他本身对思想工作的意义和力量就认识不足。还有一些文艺工作者，是那样热衷于搞什么爱情至上。所以，党中央指出的涣散软弱状态，这决不是仅仅指哪一个部门，而是指我们全党。如果我们再不深刻地注意这个问题，不用更大的精力来解决这个问题，我们的困难会更多。

加强思想教育，首先要抓好对党员的教育。我们党是执政党。我国每25个人中就有一个共产党员。如果我们的党员都有很高的觉悟，都能起模范带头作用，那对整个社会将会产生无可估量的推动力量。我们要认真组织干部、党员结合历史问题的决议和中央的各项重大决策，学习马列主义、毛泽东思想，使大家更加自觉地坚决地执行党的路线、方针、政策。要普遍进行党性党风党纪的教育，使我们的党风有一个决定性的好转，从而带动民风的好转。最近党中央决定大力精简机构，克服官僚主义，提高工作效率；决定严肃处理经济方面的重大犯罪案件，首先是认真查处那些与负责干部有牵连的现行的经济上的重大犯罪案件。这两件大事，都是关系四化的成败，关系党和国家前途命运的重大问题。一定要在党内外，首先在党员、干部中加强思想教育，保证这两件大事的顺利进行。

提高责任心 加强护林工作



贵州省平坝县凤凰公社林场，认真执行林业政策，实行分片包干专人负责制的管理办法，加强护林工作，连续25年没有发生过森林火灾，曾两次荣获林业部嘉奖和一次国务院嘉奖。本报记者 周浩荣摄

遇事认真 从我做起

——学习叶圣陶先生

孙起孟

欣逢叶圣陶先生从事教育工作七十周年，说几句话，表达由衷的敬意，并自勉。

叶先生可供我们学习之处很多。我以为带根本性的有一点，是我们非学不可，而且只要决心学，也一定能学得好的，这就是他的遇事认真。

叶先生遇事认真，举近年事例二：

其一，1962年，中华职业教育社所属的中华函授学校，在叶先生和其他学者的帮助下，办了一个“语文学习讲座”，目的是有计划地向干部和中小学教师提供学习中国语文的材料，辅导他们走上正确地自学语文的途径，提高语文水平。对这个讲座，叶先生是出力最多的倡导人之一，他的讲课和撰写讲义，凝聚了他辅导学员学习语文的热情和心血。“文化大革命”起，这个讲座被迫停办。

叶圣陶老先生是我在同时代文艺界中，所最钦佩的一位前辈。

我第一次读到叶老的作品，是在二、三十年代初，在我母亲订阅的《东方杂志》上的《地动》和《小妮的回忆》，都是描写儿童的短篇小说。他写得那样地自然活泼，对于儿童心理体会得那样细致入微，使我很受感动。此后，凡在报刊杂志上有“圣陶”署名的文章，我都首先阅读。我觉得这位作者，是个热爱儿童，深切同情劳动人民的“不失其赤子之心”的“大人”！

二十年代后期，我又从顾颉刚先生那里借到了

留下当时编印的刊物《语文学习讲座》38期。

1979年，中华职业教育社负责同志考虑到其中有很好的语文学习材料，应当充分加以利用，同叶先生和吕叔湘等同志商量的结果，选辑编成《语文学习讲座丛书》，并请叶先生写了《纪念“语文学习讲座”》一文，作为这套丛书的前言。那时，叶先生的视力已经很差，身体也不大好。可是他为写这篇文章，还是先写出内容提纲，并亲自复写若干份，送有关同志准备意见，进行集体讨论，在此基础上动手起草，最后又约有关同志经过逐字逐句的详尽讨论，才把稿子定下来。叶先生这种遇事认真的精神，使参与其事者无不十分感动。

其二，叶先生和我的挚友蒋仲仁同志，去年10月写了一篇文章，题为《中学文言文

教学问题》，论证中学不宜学文言文。仲仁同志函请叶先生之子叶至善同志撮举文中要点向叶先生请教，因为文章长，不愿让人家劳神。可是，叶先生亲自函复仲仁，说文章分三次看毕，连原稿一个打错的字也指出了出来。他对这篇文章的评论是“有真知，有办法，不带意气，而为学生为教育事业的良心”，同时也提出了一些修改补充的意见。我把叶先生这封亲笔信读了几遍，觉得他的遇事认真的精神，真是感人肺腑。要说振奋精神，首先就要振奋这种精神，没有遇事认真的精神，无论建设社会主义的物质文明或精神文明，都只能是徒托空谈，要在今年取得新的进展是不可能的。

建设社会主义精神文明，是篇大文章，遇事认真则是建设社会主义精神文明大厦的基石。做好这篇大文章，很不容易，然而，遇事认真却是任何有志者都可以学到的。

虽然遇事认真者未必事事认得准，认得全，可是，只要有遇事认真的精神，认识不正确、不全面的问题总是可以解决的。

从我做起，就从学习叶先生的遇事认真做起吧！

我所钦佩的叶圣陶先生

冰 心

一本《倪焕之》，这是一本热情澎湃的书，说的是一位从事教育的有理想的青年，但在大变动年代里，他的努力失败了，希望破灭了，终于寄希望于未来的同自己全然一样的人。这本书引起我很大的同情和共鸣。顾颉刚先生因而对我说到：圣陶这些年来，又当教师，又当编辑，还从事给小学生编写教材的工作，他为教育和文学事业，不知付出了多少心血！郑振铎先生也对我

我讲：圣陶也是我们文学研究会发起人之一。他在当编辑时还不停地批改稿件，丁玲和巴金的处女作，都是经他的手在《小说月报》上发表的。关于这件事，丁玲和巴金自己也对我说过。但是，在解放前，我一直住在北京，对这位心仪已久的前辈，始终没有得到见面的机会。

我有幸见到叶老，是在解放后我从日本回到北京，在文艺界的集会上，常常会在他的座旁。虽然因为

人多没有长谈，但是他给我的印象，是谦和慈蔼，淳朴热情，读了他的作品后，我觉得真可以说是人如其人，他恰恰就是我想像中的叶圣陶先生！

此后，又因为叶老和我都是民主促进会的会员，会面谈话的时候就比较多。我和叶老相见较晚，但只就这短短的几年中，他给我留下了榜样。他的几十年如一日地爱护孩子、爱护祖国未来的精神，我要努力向他学习！

技术承包解决了水稻三系制种难

广西北流县气候温和，雨水充沛，有利于稻作栽培，特别是杂优制种的成败，更这里的粮食生产带来了新的面貌。可是杂交水稻“制种难”的问题十分突出。群众反映：杂交水稻好是好，就是种子杂株多、价贵。

1980年春，县委总结推广水稻三系制种技术承包责任制，县、社、队成立制种公司，对制种技术实行包教保学，加强技术指导，实行县、社、队、队，做到了水稻三系制种多产优质低成本。技术承包后两年制种平均亩产

113.4斤，比原来提高70多斤，总产增长8倍，纯度达到98%，发芽率90%，无检疫性病害。由于解决了制种问题，去年全县杂交水稻增加到48.78万多亩，占水稻种植面积53.2%，促进了粮食增产。

上元，多一百五十元，其中，总收入四十二户，一千二百元，以



陶从事教育工作已逾七十周年。这是八十八岁的叶老近影。

向农民普及科学技术知识，是建设农村物质文明和精神文明的一件大事。在新的一年里，一定要抓好这项工作。

随着农民学科学用科学积极性的高涨，广大农村的基层科协、科普小组、科技户、示范户等群众性的科普组织应运而生，技术承包、科普集市、科技咨询处、科普布告、科普宣传车等多种形式的科普活动广泛开展。真是气象万千，热气腾腾。在农民视野逐步开阔、农村多种经营有所发展的新形势下，一些地区原有的科技组织和农技人员已经不能满足农民学科学用科学的新要求，他们迫切希望专业科技人员和科普工作者更好地担负普及农业科学技术知识、帮助基层农技人员提高业务水平的任务。

农业涉及很多学科，是个综合性很强、知识密集的产业部门，广大科技人员在做好专业科研工作的时候，都有责任向农民普及科学技术知识。我国现有农业科技人员近30万，这是向农民普及科学技术的一支重要力量。此外，与农业直接间接有关的各学科的科技人员（包括农业院校的教员），也要认真研究农民的需要，为普及培育优良品种改良土壤、水土保持、植物保护、农业更新方面的增产技术，做出自己的贡献。近几年来，以“侧重基础，侧重提高”为特点的中国科学院，不仅承担了农业现代化研究试验的任务，为改造红壤、黄土高原和盐碱地，为东北粮食基地的建设，为合理开发利用山区、草原进行了研究、考察，提出了科学建议，提供了科研成果，而且与当地农业部门相结合，做了相应的科普工作。

科技工作者，农民热烈欢迎你们！

本报评论员

农村有一批被称为“土专家”、“田秀才”的农民技术员，他们土生土长，与群众有密切的联系，是我国农业传统技术经验的继承者。专业科技工作者要帮助他们总结经验，培养和提高自己的需要，同时要向他们学习，吸取新的营养，发扬新的科研课题，推动科学技术的发展。

恩格斯说过，社会一旦有了技术的需要，这种需要就会比十所大学更能把科学推向前进。我国八亿多农民有了技术的需要，其意义是不可估量的。广大科技工作者，努力呵，努力！农民热烈欢迎你们！农业这个知识密集的部门为你们展现了施展才能的广阔天地！

美国兔兔，是一种优质的兔种。它全身披有浓密的兔毛，拔毛容易，它全身极少，近似水獭。兔兔的皮毛畅销国际市场，可以加值，增加收入。兔兔繁殖快，生活力强，繁殖率高，遗传性能稳定。它的饲料广泛，只要得法，容易饲养。

普及技术发展獭兔

二是中国的传闻和美国的实际情况不同。国内传说美国如何富有，如何到处都是工作，如何到处都是奖学金，以为中国学生只要到美国，找到一份工作，申请到一份奖学金，便什么问题都解决了。

美国的实际情况是怎样的呢？

李女士说，没有工作证的外国人，是绝对不能工作的；单是持有学生护照的外国学生，当然不能工作。如果硬要工作，只有两个途径：一，做黑市工作——犯法；二，得到学校特许也可以工作——但学校又在哪里！

外国学生要进美国大学，第一便是英文考试。不能通过的，有学校也进不了。目前李女士所见到的自费留学生，大都不能进入大学，都在补习英文。她们在什么地方补习呢？是在一些社团所办的成人学校补习班补习。这类学校，目的在教那些初入境的移民一些普通会话或游客旅行的口语，几乎没有学术性教材。中国学生花那么多旅费，跑那么远去学这些等三不四的英语，是否值得呢？李女士认为应该三思。

她举了一个例子：

有一对姐妹，是由朋友申请去美国的。当李女士见到她们时，她们正在成人学校补习补习英语。李女士和她们详谈了许久，发现她们非常苦恼，也非常着急。苦恼和着急的原因，第一是经济困难，第二是搞了一年多，仍上不了大学。

原来她们出国时，每人只换了美金20元。在这一年多里，一切费用全靠朋友接济，姐妹两人当然不安。在这种情况下，她们便试图去找工作，但由于没有工作证，哪会有人肯请她们？而她们的英文程度，也根本不能进大学，因此不胜苦恼。

李女士说：我问她们，既然经济毫无把握，为什么这般冒昧地跑来美国？她们同声叹息说：“在中国的时候，完全不知道美国是这样的。国内传闻在美国不但赚钱容易，而且找奖学金也容易。原本打算到美国后，找个工作，申请一份奖学金，便可无忧无虑地上大学了，谁知找工作 and 进大学竟这难！”最后她们托李女士代为留意，如果有美国人要请人做家客，千万给她们介绍，因为这样她们不但可以获得住宿和吃饭的地方，而且可以练习英文。可是，这种工作岂是容易找得到的？

（转载自1981年第17期香港《地平线》，本报略有删节）

本报讯 近几年，四川省通江县从山区实际情况出发，普及推广银耳、养蜂、天麻生产新技术，多种经营迅速发展。去年全县多种经营收入4,000多万元，每人平均产值可达160元以上。

通江银耳地名中外，已有一百多年生产历史。但由于一直沿袭旧的方法生产，每千斤棒产银耳只有5两左右。1978年他们推广新技术，从天然银耳中分离出菌种，使银耳生产由过去十多个公社，几十个生产队，发展到33个公社，412个生产队。一千斤棒的产量由2两增加到6两。采用类似方法，也使当地黑木耳的产量普遍提高2—3倍。

该县蜜源植物很多，群众素有养蜂习惯，但办法陈旧，每群蜂只产蜜5—10斤。为提高蜂蜜产量，县

通江县因地制宜推广新技术

多种经营发展快

天麻7,000斤左右。产量比头年翻了一番还多。

老板全家操劳 教授支出惊人

据李女士说，华人在美国是“少数民族”，生活境况远不如一般人想象的那样好。她日常接触的华人，大都属于饮食业和学术界。做生意的虽较为宽裕，但也只是小康而已。据那些生意略有基础的华人说：他们之有今日，是经过数代，全家老少一年到头，从早到晚，辛勤苦干的成果。有的如今当上了华人团体的会长、主席，仍然做工如故。开会时换上西装去赴会，会后驱车回家，连忙脱下西装换上旧衣。华人在海外开餐室，凡事都亲力亲为。当老板的，厨师走了便顶替炒菜；服务员不够，又帮忙端菜，其他家庭成成员或洗菜，或洗碗洗碟。这样忙到夜夜间终人散，仍得打起精神收拾餐具，打扫楼房，以便明天营业。

至于学术界人士，都属薪金阶级。初入大学任教的，年薪从1万余美元起；教自然科学资深的教授，年薪达四、五万美元的也有；社会科学教授待遇较低，正教授年薪大约是3万美元。听起来似乎不少，事实上如能攒积成数，便应开银行账户了。因为美国的所得税累进课制，薪金愈高，付税愈多，各项税又都按月硬性扣除，除联邦政府税、州政府税、市政府税外，还要扣除养老金等等。七折八扣下来，月薪早已去了一大半。剩下下来的，便用于房租、汽车、水电、煤气、电话、保险费等……

记者插话问她有什么办法。李女士说，政府代扣的养老金，由于货币贬值，到年老退休时，早已所值不多，难以养老，所以，还得勒紧裤带去保人寿险、退休险、意外险、伤残险、医疗险。此外，房屋、汽车也得保火险、水险、地震险、偷盗险……。薪金虽也逐年调高，总无法和通货膨胀猛涨的物价较量。

总统女儿挣钱零用钱

小肯尼迪扫地买靴

听说美国的大学教育比较普遍，因此，记者请李女士谈谈美国大学生的情况。

李女士说，美国的大学生也并非一般人想象中的天之骄子。根据统计，1970年一个学生在美国读一年大学的费用是美金4,000元左右。由于物价逐年上升，

李惠英谈美国华人与自费留学生

旅美华侨女作家李惠英原籍湖南湘潭，四十年代后期毕业于燕京大学。目前她旅居美国洛杉矶，是全美华人协会加州分会第一副会长、南加州大学东亚研究中心研究员，著有《难忘的旅程》等书。去年她到香港，应香港《地平线》杂志记者请求，介绍了美国的华人与自费留学生的情况。现摘要如下。

学费也跟着上涨，到1979年，在美国读一年大学，便要8,000多美元了。今年涨到1.2万美元。这笔款，一半用于学费和学校的费用（如保险、化验室、音乐室等），一半是衣食住行，长途旅费还不包括在内。学医和牙科的费用更贵，单是学费，今年增至1.1万美元，加上衣食住行，费用真是惊人！

美国的大学都有私立和公立两种。公立大学学费比较便宜，如加州州立大学，前年的学费每季只要1,000元左右，去年涨了价，每季涨到1,200元。至于其他生活费用，与私立学校没有分别。这种便宜的费用，只有本州的居民才能享受，外州和外国的学生，学费就贵私立差不多。

跟私立大学不同的教授、系主任、教务长、教导主任，甚至校长，他们的子女都在大学半读。每逢周末，一定有男男女女儿童前来打门，按家按户地问是否有工作给他们做。他们从小养成了找工作的习惯。在大学里，工作的机会也不少，餐室、书店、图书馆、秘书处、电话室……等，都有录用学生。一般工作，每小时约为三三元左右。不过在学校做工，一周不能超过一定的钟点。想找多一点收入的，多半得去超过粗重工作，如铲泥、挑沙、抬石头、运货、油刷房子等，这类工作每小时可赚5至8元。

李女士说，由于“做工”是一种风气，所以有钱人子弟也都不甘后人。肯尼迪富甲一方，有一次，小肯尼迪见到一双他很喜欢靴子，但他并没有回家向父母要钱，而是去问鞋店老板请不请做工。鞋店老板说正需要一个人扫地，他便即刻去扫，直到老板的代价足够抵偿靴价时，店老板才将靴子给他。前总统福特的女儿苏珊，未上大学之前，便利用暑假去一家报馆当助理摄影师，及至学校开学以后，又去联合通讯社去打工。当时她贵为美国“第一小姐”呢！

“第一小姐”尚且以劳动去换取零用钱，就别谈

普通女学生了。据李女士说，加州的女学生大都喜欢去餐室和酒楼当服务员。工作相当辛苦，每天要站八到十个钟头，但待遇却不错，正薪之外还有小费，而小费又无须纳税。别看她们身为女大学生，工作表现却极可嘉，脸上总是挂着笑容。她们的座右铭是“顾客永远是是对的”！

自费留学 困难重重

李女士接着又谈到从大陆自费去美国留学的学生情况。据她说，每个自费生出国的时候，带出的外汇由飞机场坐车到亲友家，有时都嫌不足，其他支出更不堪提了。可见所谓的自费生，实际上完全得依赖国外亲友接济。

这种毫无把握的依赖，形成了当前自费留学生严重的惶恐、不安和自卑感，增加了巨大的心理负担。他们面临的困难有两种：一、没有钱用；二、进不了大学。

造成这种困难又有两个原因：一是中美两国父母的哲学观念不同，美国父母教育子女的方法之一，是一切都叫他们自己去办，自己去设法解决。而中国的父母，恰巧相反，不论子女多么大了，依然事事照顾，处处代为付钱。不仅在自己家里如此，寄居亲友家中，似乎孩子也有照顾他子女经济的义务。这样一来，当中国父母委托美国亲友代为孩子去美国读书时，美国亲友一旦答允，中国父母便喜出望外，以为这就好了，富有的美国亲友来帮衬亲戚的忙了。

李女士说，事实上美国亲友的想法完全不同。他们视代中国亲友申请只不过是一项手续，学生过去以后，他们的责任便完了，今后一切，阁下去过。试想，他们亲生的孩子都自己工作，自己自立，就难怪他们不去理中国亲友的子女了。在这种情况下，许多自费留学生到达美国后，便弄到上不沾天、下不沾地的悬在半空。

法共举行二十四大

我驻法大使应邀出席大会

新华社巴黎2月7日电 法国共产党第二十四次全国代表大会于2月3日到7日在巴黎附近的圣多昂市举行。

出席这次大会的有来自全国各地的代表2,006人。112个国家的共产党、工人党和民族解放运动的代表团出席了大会。

中国驻法国大使姚广也应邀出席了大会。

法共总书记乔治·马歇在大会开幕时,代表中央委员会做了报告。

大会通过了政治决议和中央委员会的报告,并选举了新的中央委员会。

新的中央委员会选出了政治局和书记处。乔治·马歇再次当选为总书记。

法国共产党现有约71万党员。

27,500个支部,有国民议会44名议员,在参议院有23名参议员,有4位共产党人在社会党领导的政府中担任部长。

美国经济陷入严重衰退之中

国民生产总值下降,汽车和建筑业等开工不足

据新华社北京2月2日电 本士报记者报道,里根政府的首席经济发言人、财政部部长甘迺迪最近宣布美国去年第四季度的实际国民生产总值按年率计算下降了5.2%时承认,美国经济“正处于严重的衰退之中”。

美国公认的经济问题权威机构全国经济研究局指出,美国这次经济衰退是从去年8月开始的。去年8月以后,工业生产已连续下跌了5个月,而且下跌的幅度一个月比一个月大。去年12月份美国工业生产总指数已降到143(以1976年为100),与这次衰退前的高峰,去年7月份的工业生产总指数相比,下降了6.9%。去年12月份美国制造业的开工率只有72.9%。是1975年以来最低的。在此同时,失业率已从去年7月份的7%上升到12月份的8.9%,失业人数已接近950万。

美国上次经济衰退是1980年7月份结束的。在经济缓慢回升正好一年之后,就爆发了

这次新的衰退。这是自1919年以来持续时间最短的一次经济回升。美国企业短期贷款的利率从去年4月中旬开始扶摇直上,到5月下旬已接近到20.5%的高水平。而且一直到9月中旬才开始有所下降。长时间的高利率首先打击了对利率敏感的汽车工业和住宅建筑业147万辆,按当前的销售水平,以卖107天。住房建筑业的情况更糟。据官方公布的数据,去年美国私人住房的开工数量只有108.6万套,比前年下降了15.9%,是1946年以来住房开工量最少的一年。汽车制造业和住房建筑两大重要经济部门的严重衰退,引起了其它工业部门生产的下降。

美国政府对待经济衰退的

传统手法是扩大政府开支,以刺激经济回升。但是,由于这次经济衰退是高利率引起的,要刺激经济回升关键在于使利率下降,而扩大政府开支增加财政赤字则会导致利率上升,所以里根政府在这次衰退中很难采取什么反衰退措施。

里根总统上台后不久,即提出了减少税收、削减开支和紧缩信贷三管齐下的“经济复兴计划”。这个计划本身有许多矛盾之处,最大的一个漏洞是政府税收的减少大大超过开支的削减,两者相差1,500亿美元。里根的希望意是通过减税、扩大投资、刺激经济发展,经济发展了政府的税收可相应增加,以便弥补这一巨大差额。但是事与愿违。巨额财政赤字引起了华尔街对通货膨胀前景的疑虑,政府大举借贷再加上紧缩信贷,都促使利率上升。

利率上升引起了经济衰退,经济衰退又造成政府税收减少和失业救济金等开支大增,财政赤字就更大。

西共支持意共 共同苏共论战

本报讯 据南通社2月6日发自马德里的报道,西班牙共产党机关报《工人世界》表示,在意大利共产党同苏联共产党的论战中完全支持意共。

日本社会党四十六大闭幕选出新领导机构

本报讯 东京消息:日本社会党第46次代表大会,经过3天会议,2月6日在东京九段会馆闭幕。会议结束时选出了新的领导机构,飞鸟田一雄再次连任该党的委员长,石桥政义、田中寿美子任副委员长,马场伸任书记长。

会议通过了社会党中央

意共的文章并没有明确提到西班牙共产党,是西共感到对意共的这些攻击也使它受到伤害,因为它同意共在于在欧洲共产主义者的态度和它对所谓现实社会主义的估计上根本一致而联结在一起。

大会通过的《1982年度运动方针》中提出,该党的斗争目标是“反对核武器,维护和

平,阻止修改宪法”。要求日本政府“减少税收”,充实社会福利。

大会决议指出,美苏的核

军费竞争在进一步激化,两国的军事预算分别达到了将近世界军费总额的25%。“这对全世界的和平是巨大的威胁”。决议“要求苏联撤除其部署在远东的现有战区核武器,要求美国中止部署针对远东的战区核武器”。

大会在通过的《关于波兰问题的决议》中说,“我们热切期望波兰人民用波兰人民自己的双手争取现在的困难,同时强烈要求苏联及其它国家不要从外部进行任何干涉。”

白宫发表下一财政年度预算

军费两千多亿美元 占总预算百分之二十九

据新华社华盛顿2月6日电 美国白宫今天提前发表了里根总统将于8日正式向国会提交的1983财政年度预算。这个预算的特点将继续大幅度增加军费和削减社会福利计划。庞大的财政赤字引起了各方的关注。

这项从10月1日开始的预算规定,总开支将比7,576亿美元,收入为6,661亿美元,赤字为915亿美元。

新预算将削减国内项目的开支270亿美元,教育、交通、环境保护以及医疗照顾、食品补助和就业训练等社会福利计划都将受到进一步削减的影响。

在此同时,新预算的军费开支将比本财政年度增加18%,即增加331亿美元,使总额达到2,159亿美元,占预算总额的29%(本年度所占比例为

24%)。美国经济继续处于严重的衰退之中。1982年度的通货膨胀率虽然预计略有下降(由1981年的9.4%下降到6.6%),但今年的平均失业率将从去年7.6%上升到8.9%。造成这次衰退的主要原因是高利率,而持续的赤字又与巨额的财政赤字有直接关系。因此如何减少赤字就成为美国经济界当前关注的中心。许多国会议员,特别是共和党议员最近与一些总统顾问一起,要求里根以增加货物税的办法来减少赤字。

里根经过反复磋商,最后拒绝了增税的建议。他在新预算中再次表示,如果坚持原来的减税计划,美国的经济状况将会有好转。但是,美国各界都从里根提出的预算中对经济前景的估计表示很大怀疑。由于对经济发展速度、通货膨胀和利率动向的估计不同,赤字的估计会有巨大差距。他们指出,里根政府最初估计本财政年度的赤字为376亿美元,而现在已改为986亿美元。国会预算局估计1983财政年度的赤字为1,570亿美元,大大超过了里根的预计。

西欧在经济衰退阴影下忧心忡忡地跨进了1982年。这新的一年能给西欧经济带来多大复苏的希望呢?

这次经济衰退已经连续了二年头。西方许多经济学家都指望去年下半年会出现一个经济回升的信号,然而严酷的事实使他们失望了。过去的一年中人们依然看到经济停滞、通货膨胀和失业人数猛增。西欧所有工业国家的经济增长速度刚刚超过零点的界线。尽管许多国家采取了不少措施,但是通货膨胀还是降得不多。意大利仍高达18%,英国为11.5%,法国14%,西德少一些,是6.3%。欧洲经济共同体全年的消费物价平均上涨了12.5%,其中希腊、爱尔兰最高,超过了20%。如果说经济萧条和通货膨胀方面还能看到一些缓和的迹象,那么,失业人数迅速增加已日益成为震动西欧各国的一个严重问题。据欧洲共同体新公布的统计数字,10个成员国的失业总人数在去年12月底已经突破1,000万大关,占共同体劳动力的9%。美国今年1月份,失业人数已突破300万大关(失业率12.7%),法国去年底已过了200万大关(失业率8.9%),西德今年1月底也紧逼200万大关(失业率8.2%),意大利失业人数去年底已达210万人(失业率9.6%)。

西欧的经济衰退不是个别国家的情况,而是西方资本主义世界的普遍现象。目前,西欧已成为一个经济的试验场,各国政府和经济学家纷纷开出不同的药方,力图医治这一“旧”病持久之“衰退病”。美国撒切尔夫人一直坚持的货币主义紧缩政策。但是,迄今整个经济仍未有很大起色,几乎每个月都能听到新的企业破产和失业的新纪录。法国在政府更迭之后,政府采取刺激需求的膨胀政策,进行一系列社会改革、国有化措施,但为时还早,也收效甚微。这两种经济政策是相对的,但也不是截然分开,往往是以一种政策为主,同时兼顾另一方面。西德的市场经济原则则被认为是处于上述两种经济政策之间,改组的社民党和自由民主党在增加财政开支、削减福利开支和提高税收等经济政策上都曾发生过尖锐的分歧,不得不采取妥协性的措施。

西德的经济衰退也不是个别国家的

情况,而是西方资本主义世界的普遍现象。目前,西欧已成为一个经济的试验场,各国政府和经济学家纷纷开出不同的药方,力图医治这一“旧”病持久之“衰退病”。美国撒切尔夫人一直坚持的货币主义紧缩政策。但是,迄今整个经济仍未有很大起色,几乎每个月都能听到新的企业破产和失业的新纪录。法国在政府更迭之后,政府采取刺激需求的膨胀政策,进行一系列社会改革、国有化措施,但为时还早,也收效甚微。这两种经济政策是相对的,但也不是截然分开,往往是以一种政策为主,同时兼顾另一方面。西德的市场经济原则则被认为是处于上述两种经济政策之间,改组的社民党和自由民主党在增加财政开支、削减福利开支和提高税收等经济政策上都曾发生过尖锐的分歧,不得不采取妥协性的措施。



新闻分析 英国失业青年在职业介绍所找工作。

今年西欧能不能摆脱经济衰退?

霍象乾

不论实行哪一种经济政策,西欧国家目前都无法有效制止经济衰退,特别是失业和高利率两大难题。失业情况的恶化,引起了广大人民的严重不满,也成为当前西欧国家经济政策面临的首要问题。法国社会党政府试图通过刺激国内需求把失业问题当作头号重点来解决,1月中旬,内阁会议通过法令实行缩短工时,并批准马上采取措施建立5万到10万个就业机会。西德政府的智囊团——贤人委员会在去年年底一改历来的主张,建议制定70亿西德马克的国家开支计划以支持经济和创造就业机会。施密特总理在宣布西德失业人数达到195万人的最高纪录之后,立即提出一个125亿西德马克的就业和经济增长计划,并要求联邦议会进行信任投票。就连美国国府也决定增加拨款以增加就业。

另一个令人注意的是高利率问题,有人认西欧经济长期呆滞,很重要的一个原因是美国的高利率政策。美元前所有有的坚挺使西欧货币处于不利地位,资金纷纷外流,国内投资不振,人们无力依靠美元的贷款来刺激国内需求,依靠高利息的进口价格大昂贵。今年1月17日在巴黎举行的西方五国财长会议便专门讨论了美国高利率的国际影响问题。

过后四、五天,西德、荷兰和英国就首先独立采取措施降低利率,并进一步压美国改变高利率政策。

西欧各国采取的这些推动经济回升的措施能否奏效都还难说,目前失业人数不断猛涨,根本看不到有好转的趋势。美国高利率曾一度下跌,但随着西方通货膨胀的增加,利率又呈回升,这对西欧货币面临压力的压力仍然很大。

但是西舆论对于前景并不表示悲观。它们预测下半年西欧经济将会有缓和和脆弱的复苏。通货膨胀趋势在逐渐减弱,一些国家出口经常性项目收支方面也有好转,主要因为石油输出国组织国家进口需求量子上述两种经济政策之间,改组的社民党和自由民主党在增加财政开支、削减福利开支和提高税收等经济政策上都曾发生过尖锐的分歧,不得不采取妥协性的措施。

场需求是有改善可能的。西欧国家最为发愁的是失业率还居高不下,除了法国之外,其他西欧国家可能无法继续上升。不管如何,在新的一年里里西欧经济看来一时还难完全摆脱持续“膨胀”的局面。

西德科隆大学两学生前不久研究出一种用于牙齿保健的纤维素丸,人们经常咀嚼这种纤维素丸,牙齿就可以受到保护。这种物质具有一定的坚韧度,经过高度脱水,因而具有吸水作用,能刺激唾液的分泌,用以冲刷牙齿和齿间缝隙。咀嚼后的残留物仅为原来的1%,在引起龋齿方面的影响不大。

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

美国加利福尼亚大学的科研人员经过5年研究,初步试验成功一种避孕药。妇女每月注射一次就可以达到避孕的目的,而且没有副作用。这种药是一种人工合成黄体激素释放因子,但比人的脑垂体产生的黄体激素释放因子强143倍。妇女接受了这种药物以后,因脑垂体受到影响,加快她的月经周期的下半期,使受孕无法在子宫中存活。这种药还能有效地治疗月经前的紧张和经期流血过多的疾病。(据新华社)

美初步试验成功新型避孕药

美国加利福尼亚大学的科研人员经过5年研究,初步试验成功一种避孕药。妇女每月注射一次就可以达到避孕的目的,而且没有副作用。这种药是一种人工合成黄体激素释放因子,但比人的脑垂体产生的黄体激素释放因子强143倍。妇女接受了这种药物以后,因脑垂体受到影响,加快她的月经周期的下半期,使受孕无法在子宫中存活。这种药还能有效地治疗月经前的紧张和经期流血过多的疾病。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

这种纤维素丸还有助于避免便秘,对防止肠癌和胆结石有一定的好处,另外,它还有减肥作用。(据新华社)

维罗纳城绑架案和红色旅

世 绍

(一)“人民监狱”

维罗纳城是意大利北部的一座小城,北大西洋公约组织南欧盟军地面部队司令部就设在这里。在维罗纳以东约50英里的帕多瓦市的一个住宅区,有一幢8层的公寓楼,座落在宾得蒙大街2号。楼的底层是个超级市场,名叫“迪亚”。

楼的周围是一些学生宿舍会楼,在帕

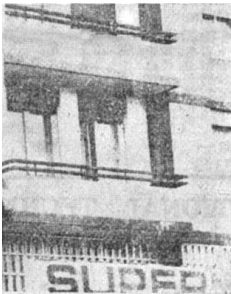
多瓦市读书的大学生多数住在这里。鉴于房租便宜,一些吸毒者、失业青年、退学学生也都住在这里。人们来往混杂,不无认识。干了坏事的形形色色人物隐藏在这一带则是一个十分理想的地方。

宾得蒙大街2号的2楼有1套4个房间的公寓,是由当地大夫叫马利罗·法勒萨拉租用,他的女儿埃玛萨拉是个大学历史系的学生,作为这幢房子的房客与外界联系。

美国陆军准将多齐尔自去年12月17日被绑架以来,就一直被关押在这里,这就是红色旅用革命的词句美其名曰“人民监狱”的所在地。

红色旅所以选择这个地方,主要是利用复杂的社会环境,借以掩蔽。其实,所谓“监狱”是极为简陋的。他们只在一个房间里,搭起了一个小小的帐篷,强迫被捆着手脚的多齐尔坐在里面。警卫整个“监狱”的红色旅分子只有5个人,其中轮流由一人看管多齐尔。他们在议论一些机密的事情时,就把耳机套在多齐尔的头上,然后放出大声的乐曲,使他听不到谈话的内容。

红色旅施展各种手法,迷乱警方的侦缉。他们曾两次打匿名电话谎报多齐



“人民监狱”就在宾得蒙大街2号二楼。

尔已被决,大批警察也去寻找过尸体。但警察当局从不因空而罢休。他们在继续侦缉中,捕获了一些红色旅分子,并得到了不少线索。

从1月20日前后起,警方的侦缉搜捕工作就紧逼到维罗纳和帕多瓦地区的3个地段。根据被捕的恐怖分子提供的线索,警方步步紧逼,终于找到了宾得蒙大街2号,最后侦缉到了这个“人民监狱”。

警察当局立即采取行动,但考虑到晚上发起袭击,在交火中误伤多齐尔;清晨袭击,因街上很清静,袭击行动可能被恐怖分子事先发觉,因此决定在中午的繁杂喧闹中进行袭击。(待续)

(上接第八版)

30. 挖沟机
oil hydraulic track excavator
(0.5m³)

31. 潜水钻机
deep well drill
(boring diameter 1-1.25m)

32. 深井钻机
submerge drill
(diameter 130mm, depth 500-600m)

33. 套管钻机
casing drill
(dia. 1.3m, 1.5m, 2.0m)

II. 各种工程用车辆
Vehicles for Construction

1. 机动翻斗车
small dumper
(1-1.5T)

11. 自卸汽车
dump truck
(10-12T, 12-15T)

13. 抓木式平挂车和牵引车组
truck and semi-trailer

(payload 25-30T)

4. 载重汽车底盘
truck chassis
(payload 25T)

5. 载重汽车
truck
(10-12T)

6. 吉普车
jeep
(9-12 seats)

7. 客货两用汽车
station wagon
(1.25-1.5T)

8. 矿车
mineral wagon
(6m³)

9. 大客车
buses
(21, 30 seats)

10. 面包车
light bus
(7-9 seats with space for putting instrument)

III. 工程船
Vessels

1. 抓斗挖泥船
grab dredger
(13m³)

2. 自航对开耙吸泥船
self-propelled split dump barge
(500m³)

3. 非自航对开耙吸泥船
non-propelled hopper barge
(500m³)

4. 20吨起重船
floating crane
(200T)

5. 3200马力拖轮
tugboat
(3200hp)

6. 旋转起重船
rotating floating crane
(80T)

7. 浮坞
floating dock
(3000T)

can deliver Item seven within six months after signing the contract, please ask for the inquiry from our corporation not later than Feb. 20, 1982.

IV. 石臼所港口成套装卸设备、年输煤量为1500万吨、10万吨和2.5万吨泊位各一个,包括:
Complete loading and unloading equipment for Shijiusuo Port with total coal output of 15 million tons per year and with a 100,000 tons berth and a 25,000 tons berth, the equipments needed include:

1. 装卸机
ship loader

2. 取料机
reclaimer

3. 堆料机
stacker

4. 翻车机
turn car dumper

5. 給料机
feeder

6. 皮带输送机
belt conveyor

7. 电子皮带秤
electronic belt weighing scale

8. 金属检出装置
metal checking facility

9. 推土机
bulldozer

10. 螺旋卸料机
spiral type car unloader

11. 自动控制系统
automatic control system

12. 供电系统
power supply system

V. 两港煤码头
The Two Ports Coal Terminals

1. 煤车解冻库电解冻装置和有关供电系统(二套)
Electric thawing system of coal cars in the thawing shed and related electric supply system (2 sets)

2. 煤样制样装置和相应配套设备(四套)
Coal sampling system and related equipments (4 sets)

